



FORUM

**TELECONTROLLO 2013**  
RETI DI PUBBLICA UTILITÀ

**BOLOGNA**  
6-7 novembre 2013  
Palazzo Re Enzo

**13<sup>MA</sup> EDIZIONE**

Seguici



# COMPETITIVITÀ E SOSTENIBILITÀ

PROGETTI E TECNOLOGIE  
AL SERVIZIO DELLE RETI  
DI PUBBLICA UTILITÀ

## PROGRAMMA

**ANIE**  
AUTOMAZIONE



messe frankfurt



Gestire reti complesse in tempo reale?

Assolutamente.

Per rispondere alla maggiore complessità delle reti, dotandole di crescente intelligenza, occorre avvalersi di strumenti adeguati. Le soluzioni ABB per i sistemi di gestione dell'energia e delle comunicazioni rendono possibile il monitoraggio centralizzato in tempo reale e il controllo delle reti, assicurando una fornitura affidabile di energia a milioni di utenti. Queste soluzioni rappresentano inoltre il supporto essenziale per le utility nello svolgimento dei loro compiti critici quali la reportistica, la gestione dei disservizi, la fatturazione, la programmazione e la commercializzazione dell'energia. ABB offre un ampio portfolio di prodotti, sistemi e servizi per la generazione, trasmissione e distribuzione di energia per incrementare la capacità di produzione, migliorare l'affidabilità delle reti e l'efficienza energetica, diminuendo al contempo l'impatto ambientale. Con 125 anni di continua innovazione tecnologica, ABB contribuisce ancora oggi a modellare la rete del futuro. Per maggiori informazioni visitate il sito [www.abb.it](http://www.abb.it)



ABB SpA  
Power Systems Division  
via Albareto 35  
16153 Genova  
Email: [power.systems@it.abb.com](mailto:power.systems@it.abb.com)

Power and productivity  
for a better world™





# BENVENUTI



"Il Forum Telecontrollo è un evento che l'Associazione organizza da più di vent'anni con crescente successo in termini di espositori e visitatori e con contenuti sempre interessanti e innovativi, e questo è per noi fonte di grande soddisfazione.

Anche per l'edizione di quest'anno, a fronte dei temi scelti per la discussione e dell'elevato numero di memorie di alta qualità tecnico-scientifica, auspichiamo di incontrare l'interesse dei visitatori e di non deluderne le aspettative.

Nel ringraziare tutti coloro che hanno contribuito all'organizzazione dell'evento, porgo un caloroso saluto di benvenuto agli ospiti e auguro una *due giorni* di kermesse ricca di spunti di dibattito, riflessioni e ricadute positive sul comparto."

*Giuliano Busetto*

*Presidente, ANIE Automazione*



"Prosegue con Forum Telecontrollo la proficua collaborazione tra ANIE Automazione e Messe Frankfurt Italia. Una nuova occasione per vivere intensamente il mondo dell'automazione guardando alle soluzioni da un'altra angolazione e ponendo al centro nuovi ambiti applicativi.

Un augurio di buon lavoro a tutti i partecipanti a questa mostra-convegno che è diventata negli anni l'unico punto di riferimento per coloro che operano nel Telecontrollo."

*Donald Wich*

*Amministratore Delegato, Messe Frankfurt Italia*

## LACROIX SOFTEC

### TELECONTROLLO DEL CICLO IDRICO INTEGRATO

**40** anni di innovazione per il controllo delle vostre installazioni tecniche



#### Telegestione

- Controllo e allarmi 24h/24
- Comando a distanza e automazione
- Diagnostica permanente
- Supporto alla manutenzione
- Riduzione dei costi di gestione
- Controllo degli scolmatori di pioggia

#### Distrettualizzazione

- Controllo dei volumi e delle perdite
- Diagnostica e miglioramento del rendimento della rete
- Analisi delle portate notturne
- Allarmi di rilevamento delle perdite



[www.lacroix-softec.it](http://www.lacroix-softec.it)

Prodotti garantiti 3 anni

Azienda certificata  
ISO 9001

Azienda associata  
**TELECONTROLLO**  
ASSOCIATO ANIE AUTOMAZIONE



*Softec*  
**LACROIX**

Via Tagliolini 108 – Settore D10  
16152 GENOVA (Area Campi)  
Tel. +39-010.601911 - Fax : +39-010.60191216  
E-mail : [lacroix-softec@sofrel.com](mailto:lacroix-softec@sofrel.com)

# L'EVENTO

Il Forum Telecontrollo è una mostra convegno itinerante che il Gruppo Telecontrollo, Supervisione e Automazione delle Reti di ANIE Automazione organizza da oltre vent'anni con cadenza biennale, al servizio delle Reti di Pubblica Utilità.

L'edizione di quest'anno del Forum pone al centro del dibattito il tema legato al ruolo delle tecnologie del telecontrollo nel rendere più efficiente, sicura e competitiva l'attività dell'utilizzatore, sia esso una utility, un'industria o un soggetto pubblico o privato che investe con un orientamento alla **smart community**, movimento tecnologico, culturale e sociale che sta portando a profonde innovazioni nel modo di organizzare e gestire le città e le reti del prossimo futuro.

Per seguire le oltre 70 memorie del convegno è possibile utilizzare come riferimento le applicazioni delle soluzioni di telecontrollo oppure, partendo dai temi lanciati nel Call for Paper, valutare l'offerta del Forum in termini di: applicazioni innovative, efficienza, intelligenza al servizio della rete e valore aggiunto.

Sono previsti inoltre alcuni momenti plenari organizzati con il format della tavola rotonda, come l'evento in programma nel pomeriggio del 6 novembre in collaborazione con Forum PA e la tavola rotonda "Confronto tra industria e territorio: la ricerca di un modello di business sostenibile per l'evoluzione verso la smart community" che chiuderà i lavori del Forum il 7 novembre.

Si rinnova anche quest'anno il concorso **ANIE Automazione Award**, indetto per premiare le memorie in grado di valorizzare un comparto professionale di primaria importanza per l'industria e i servizi.



Palazzo Re Enzo, Bologna, sede del Forum



Riello UPS è una azienda europea, leader nel mondo nella fornitura di UPS monofase e trifase da 400 VA a 6.4 MVA, per applicazioni che vanno da home-office a grossi impianti industriali e data center.

**Reliable Power  
for a Sustainable World**

[www.riello-ups.com](http://www.riello-ups.com)

Seguici sui Social Networks



**RIELLO ELETTRONICA**  
**riello ups**

# IL GRUPPO TELECONTROLLO, SUPERVISIONE E AUTOMAZIONE DELLE RETI

ANIE Automazione, una delle 11 Associazioni della Federazione ANIE, rappresenta le aziende operanti nei settori dell'automazione di fabbrica, di processo e delle reti di pubblica utilità tra cui, nell'ambito del Gruppo di Lavoro "Telecontrollo, Supervisione e Automazione delle Reti", le principali aziende produttrici dei sistemi di telecontrollo e monitoraggio reti e impianti.

Storicamente il Gruppo si è costituito negli anni '90 per rispondere a un'esigenza di divulgazione dei basilari tecnologici e normativi di un sistema di telecontrollo e per normalizzare i requisiti. Negli ultimi anni il settore si è evoluto tecnologicamente e continua a caratterizzarsi e a distinguersi per la forte presenza di un livello qualificato di professionalità e capacità tecniche.

Le aziende del Gruppo Telecontrollo da sempre svolgono un ruolo rilevante a sostegno della competitività e dell'ammmodernamento sostenibile del Paese e recentemente hanno voluto dare visibilità a tale impegno attraverso uno specifico marchio.

Il marchio "TELECONTROLLO" vuole quindi distinguere le imprese associate alla Federazione ANIE, inquadrare in ANIE Automazione/Gruppo Telecontrollo, che si impegnano:

- a investire in ricerca e innovazione per migliorare, attraverso applicazioni tecnologicamente avanzate, l'efficienza delle infrastrutture consentendo un uso sostenibile delle risorse;
- a operare con adeguati standard di sicurezza e affidabilità;
- a creare nuovi servizi a valore aggiunto adeguati ai bisogni del cliente, nel rispetto di elevati standard di servizio per la fornitura di prodotti, applicazioni e sistemi, in conformità alla Carta dei servizi dell'Automazione Industriale.



Antonio De Bellis - ABB SpA  
Presidente Gruppo Telecontrollo

Per informazioni sull'utilizzo del marchio scrivete a [anieautomazione@anie.it](mailto:anieautomazione@anie.it)

**TELECONTROLLO**  
ASSOCIATO ANIE AUTOMAZIONE

## Soluzioni per il telecontrollo



Soluzioni scalabili per il riporto allarmi con SMS e portale Web fino alla soluzione di telecontrollo secondo IEC 60870 / 61850 / 61400.

- GSM (GPRS, SMS, CSD): WAGO-TO-PASS® trasmette i dati attraverso la rete GSM
- Bluetooth®: i moduli del WAGO-I/O-SYSTEM trasferiscono dati fino a 1.000m
- IEC 60870-5-101/-104, IEC 61850, IEC 61400-25: il PLC di telecontrollo e il più potente IPC per telecontrollo mettono a disposizione protocolli standard internazionali per mezzo delle biblioteche CoDeSys implementate.

GSM

www...













[www.wago.com](http://www.wago.com)

**WAGO**  
INNOVATIVE CONNECTIONS



# SALA DEL CAPITANO

## MERCOLEDÌ 6 NOVEMBRE













9:00	<b>REGISTRAZIONE DEI PARTECIPANTI IN RECEPTION E WELCOME COFFEE - SALONE DEL PODESTÀ</b>			
<b>IL TELECONTROLLO: TECNOLOGIA INTELLIGENTE AL SERVIZIO DELLE RETI - CH. MASSIMILIANO CASSINELLI</b>				
10:10	Consorzio PNI	Micaela Caserza Magro	L'importanza della diagnostica e della ricerca guasti per l'efficienza nella gestione di reti Profibus	
10:30	Panasonic Electric Works Italia - Ecologia Soluzione Ambiente	Simone Recchia, Alessio Valentini, Luca Felici	Raccolta differenziata 2.0, il telecontrollo a servizio di un futuro sostenibile	
10:50	SEL	Sandro Moretti	CT-SEL: piattaforma di telecontrollo al servizio del territorio	
11:10	Phoenix Contact	Marco Caliarì	"Intelligenza" ed infrastruttura di comunicazione: i benefici dei sistemi di controllo e di comunicazione intelligenti ed evoluti nell'evoluzione verso la Smart Community	
11:30	Oltrebase	Laura Graci, Domenico Toscanini	Il Telecontrollo Cloud Virtualizzato	
11:50	Rittal	Alessio Nava	Industry 4.0	
12:10	Siemens - Bieffe Medital - Gruppo Baxter	Ilaria Macrì, Claudio De Piazza	L'impiego della tecnologia Rfid consente a Baxter di ottimizzare la produzione di dispositivi medici, e non solo.....	
12:30-12:50	Xeo4	Massimiliano Cravedi	Da Big Data a Big Performance: Cloud Platform e la Business Intelligence 3.0	
13:00	<b>LUNCH - SALONE DEL PODESTÀ</b>			
<b>SOLUZIONI DI TELECONTROLLO PER LA DEPURAZIONE DELLE ACQUE - CH. FRANCESCO BOSCO</b>				
14:10	Pura Depurazione - Gruppo AQP - Intesis	Massimiliano Baldini, Vincenzo Lanave	Il telecontrollo della depurazione in Puglia: stato dell'arte	
14:30	Saia Burgess Controls Italia	Marco Gussoni	Il revamping di un depuratore con BacNet, Profibus, Web e Warm-BackUp inclusi!	
14:50	Omron Electronics - Pura Depurazione - Gruppo AQP	Salvatore Calendano, Massimiliano Baldini, Carlo Sanvito, Cesare Pallucca, Michele Di Benedetto	Progettazione e realizzazione del sistema di telecontrollo e automazione dei compressori a servizio delle stazioni di ossidazione e stabilizzazione aerobica dei fanghi per efficientare l'insufflazione dell'ossigeno nelle vasche	
15:10-15:30	Università degli Studi di Firenze	Stefano Marsili Libelli	Tecniche di rilevazione dei guasti nel controllo dei sistemi di depurazione biologica	
16:15	<b>COFFEE BREAK - SALONE DEL PODESTÀ</b>			
16:30-18:30	<b>SALONE DEL PODESTÀ - TAVOLA ROTONDA "AUTOMAZIONE, MISURA E CONTROLLO AL SERVIZIO DELLA SMART COMMUNITY". MODERA LAURA LA POSTA</b>			

## GIOVEDÌ 7 NOVEMBRE

<b>APPLICAZIONI INNOVATIVE DEL TELECONTROLLO - CH. EMANUELE MARTINELLI</b>				
9:30	Politecnico di Milano	Giambattista Guosso	Internet of Things ed il monitoraggio distribuito di grandezze elettriche attraverso reti di sensori wifi	
9:50	Comune di Venezia - ABB	Gianfranco Bettin, Walter Franco, Loredana Tassistro	Smart Cities e Smart Community: reti intelligenti per applicazioni multiservizio	
10:10	Siemens	Damiano Manocchia, Maurizio Bigoloni, Maria Antonietta Di Jonno	L'evoluzione dei sistemi di telecontrollo: metodologie, approcci e soluzioni	
10:30	Oltrebase - HERAmbiente	Domenico Toscanini	Il Telecontrollo efficiente. Efficientamento energetico degli impianti, miglioramento delle performances ambientali e produttive	
10:50-11:10	IBM Italia	Mariano Marciano	Più intelligenza nella rete grazie all'analisi in tempo reale dei dati provenienti dai sistemi SCADA	
<b>APPLICAZIONI INNOVATIVE DEL TELECONTROLLO - CH. FRANCO CANNA</b>				
11:30	Selta	Fabio Campagna	Nessuna rete "smart" senza un'infrastruttura di comunicazione altrettanto intelligente	
11:50	DISIT-DSI, Università degli Studi di Firenze	Ivan Bruno, Nicola Mitolo, Paolo Nesi	Telecontrollo basato su GRID e Cloud Computing	
12:10	Industrial Defender	David Van Crout	Security Controls for the Most Effective Cyber Defence	
12:30	Università di Genova DITEN	Micaela Caserza Magro, Paolo Pinceti	< (BD <sup>U</sup> BI) ^ ^ € >	
12:50-13:10	Università di Firenze - R&D-TE	Lorenzo Mucchi, Federico Trippi	Reti di sensori wireless ed applicazioni di telecontrollo	
13:10	<b>LUNCH - SALONE DEL PODESTÀ</b>			

# SALA DEGLI ATTI

## MERCOLEDÌ 6 NOVEMBRE

9:00	<b>REGISTRAZIONE DEI PARTECIPANTI IN RECEPTION E WELCOME COFFEE - SALONE DEL PODESTÀ</b>			
<b>IL TELECONTROLLO: TECNOLOGIA PER LE RETI IDRICHE E L'AMBIENTE - CH. STEFANO MARSILI LIBELLI</b>				
10:10	CAFC - Siemens	Tomaso Larice, Massimo Battiston, Davide Crispino	Telecontrollo: uno strumento per il risparmio e l'efficienza	
10:30	Gaia	Francesco Di Martino, Claudia D'Eliso, Michele Bini, Gianni Fucci	Integrazione del telecontrollo con un sistema di supporto alle decisioni: l'esperienza gestionale di Gaia Spa	
10:50	Schneider Electric	Alberto Belluco	Evoluzione delle tecnologie per la gestione della risorsa idrica: dal telecontrollo alla smart water	
11:10	Publiacqua - Wonderware Italia	Lorenzo Arrighetti, Marco Menegon	Il caso Publiacqua	
11:30	Gruppo HERA	Franco Sami, Emilio Caporossi, Davide Lombardi	Una vista oltre le Nuvole (Cloud): il Telecontrollo Hera un progetto verso il futuro	
11:50-12:10	GE Intelligent Platforms - ServiTecno	Enzo M. Tieghi, Corrado Giussani	Sistema di Telecontrollo in "Cloud" per Sistema Idrico - "Proof-Of-Concept" per Acquedotto Multiutility	
13:00	<b>LUNCH - SALONE DEL PODESTÀ</b>			
<b>IL CONTENIMENTO DELLE PERDITE IDRICHE GRAZIE ALLE TECNOLOGIE DEL TELECONTROLLO - CH. FURIO CASCETTA</b>				
14:10	Fast	Emilio Benati	Sulla strada per la Smart City. Tecnologie e soluzioni innovative per aumentare l'efficienza delle Reti Idriche	
14:30	Calvi Sistemi	Corrado Calvi	L'analisi dei dati raccolti dai sistemi di supervisione: uno strumento per la riduzione dei costi gestionali della rete	
14:50	Consac Gestioni Idriche	Felice Parrilli, Daniele Tiddia	Il telecontrollo dei distretti idrici di una località turistica: uno strumento a supporto del risparmio idrico e dell'efficienza del servizio	
15:10	Proxima	Giuseppe Mario Patti	Evoluzione di un sistema di telecontrollo a servizio della sostenibilità ambientale	
15:30	Acqua Campania	Mario Du Chaliot	Il telecontrollo degli acquedotti. Grandi potenzialità, tutte sfruttate?	
15:50-16:10	IBM Italia	Marcello Vitaletti	Soluzioni per la gestione efficiente delle reti idriche	
16:15	<b>COFFEE BREAK - SALONE DEL PODESTÀ</b>			

## GIOVEDÌ 7 NOVEMBRE

<b>L'EFFICIENZA ENERGETICA NELLE RETI IDRICHE - CH. FURIO CASCETTA</b>				
9:30	Omron Electronics - Alto Calore	Cesare Pallucca, Eduardo Di Gennaro, Francesco Saccardo	Ottimizzazione dei sistemi di sollevamento in livello e in portata nell'ottica del risparmio energetico e conservazione delle risorse idriche	
9:50	Rockwell Automation	Lucio Mirra	Migliorare l'efficienza di un impianto attraverso una raccolta di dati elettrici e di processo	
10:10	A.T.I.	Vincenzo Indelicato	Il sistema di telecontrollo per l'ottimizzazione dell'efficienza energetica degli impianti di sollevamento di ACOSET Spa (Catania)	
10:30	I.D.& A. - Gruppo CAP	Giuliano Ceseri, Michele Tessera, Marco Andrea Muzzatti	Il nuovo Sistema di Telecontrollo di CAP Holding/Amiacque: un'infrastruttura al servizio del territorio per la sostenibilità e il risparmio energetico	
10:50	Omron Electronics - AcegasAps - Acquedotto di Trieste	Fabio Fontanot, Mauro Zoglia, Marco Viganò	Ammodernamento dei quadri di potenza di stazioni di pompaggio in una logica di miglioramento dell'efficienza energetica. Il caso della multiutility Acegas-APS per la rete idrica di Trieste	
11:10	Intesis	Vincenzo Lanave	Impianto Potabilizzazione SINNI. L'integrazione delle tecnologie più avanzate al servizio dell'automazione e della gestione del processo	
11:30-11:50	Università degli Studi di Trento - ABB	Paola Foladori, Gianni Andreottola, Giuseppe Bonacina	La misura dell'efficienza energetica negli impianti di trattamento acque reflue	
<b>GESTIONE DELLA RISORSA IRRIGUA - CH. EMANUELE MARTINELLI</b>				
11:50	A.T.I. - Università di Firenze	Elisabetta Giusti, Stefano Marsili Libelli	Sistema di supporto alle decisioni per la gestione della risorsa irrigua	
12:10	Intesis - IRSA CNR Bari	Vincenzo Lanave, Francesca Gulletta, Pompilio Vergine, Giovanni Berardi	Telecontrollo su Cloud Computing a servizio del trattamento delle acque reflue per il riutilizzo irriguo - Il progetto PON «In.Te.R.R.A.»	
12:30	E.T.G.	Marco Del Panta	Soluzioni d'avanguardia per i sistemi irrigui	
12:50-13:10	Saia Burgess Controls Italia	Marco Gussoni	Un innovativo mix tecnologico per una delle più importanti opere idrauliche d'Italia	
13:10	<b>LUNCH - SALONE DEL PODESTÀ</b>			

# SALA RE ENZO

## MERCOLEDÌ 6 NOVEMBRE

9:00	<b>REGISTRAZIONE DEI PARTECIPANTI IN RECEPTION E WELCOME COFFEE - SALONE DEL PODESTÀ</b>			
9:30-10:00	<b>SALA RE ENZO - APERTURA LAVORI E SALUTI DI BENVENUTO</b>			
<b>IL TELECONTROLLO NELLE RETI ELETTRICHE "SMART" - CH. MASSIMO CARRATÙ</b>				
10:10	Ventyx, an ABB company	Enrico Amistadi	Project Gotland, integrazione intelligente di fonti rinnovabili	⚡
10:30	Ing. Punzenberger COPA-DATA	Giuseppe Menin	Energy Data Management System (EDMS), la soluzione software per una gestione efficiente dell'energia secondo lo standard ISO 50001	⚡
10:50	Siemens	A. Acquaviva, L. Ambrosi, L. Caldera, M. Di Fiore, C. Guenzi, A. Latorre, A. Miotti, F. Zanellini	La gestione e l'integrazione in rete dell'utenza diffusa: il Decentralized Energy Management System	⚡
11:10	ENEL Distribuzione - Siemens - RSE	R. Nisci, L. Lefebvre, L. Consiglio, D. Stein, M. Bigoloni, I. Rochira, M. Piccinini, D. Moneta, C. Michelangeli, P. Mora	Il Dimostrativo Italiano del progetto Europeo Grid4EU: un sistema di controllo innovativo per l'integrazione della generazione distribuita nella rete di distribuzione MT	⚡
11:30	Deval - Politecnico di Milano	Andrea Bianchin, Davide Falabretti, Marco Merlo	Progetto Pilota Smart Grids Deval: CP Villeneuve	⚡
11:50	Politecnico di Milano	Maurizio Delfanti, Gabriele Monfredini, Valeria Olivieri	Lo sviluppo delle smart grid e il futuro dispacciamento della GD	⚡
12:10	Selta	Davide Demicheli	L'intelligenza al servizio della rete MT: un esempio concreto di sistema di controllo	⚡
12:30-12:50	ENEL Distribuzione	Pietro Tumino, Alessio Moscuza	L'evoluzione del Sistema di Telecontrollo, protezione e regolazione di Enel Distribuzione: una struttura chiave per lo sviluppo delle Smart Grids	⚡
13:00	<b>LUNCH - SALONE DEL PODESTÀ</b>			
<b>IL TELECONTROLLO NELLE RETI ELETTRICHE "SMART" - CH. MAURIZIO DELFANTI</b>				
14:10	Skema Didelme - Rockwell Automation	Luigi Borghi	Un sistema innovativo per la gestione delle sottostazioni. Come le tecnologie IT contribuiscono a migliorare la manutenzione e l'operatività di sottostazioni non presidiate	⚡
14:30	Università di Genova DITEN - ABB	Federico Silvestro, Enrico Ragaini	Gestione intelligente della domanda: prospettive e tecnologie per il controllo distribuito dei carichi in Bassa Tensione	⚡
14:50	Emisfera - Atena - Politecnico di Torino	T. Boni, S. Breganni, A. Giarratana, P. Gregoraci, M. Manzini, E. Pons, M. Repetto, S. Teruggi, L. Vandoni, G. Zamboni	Il progetto di ricerca SVPP (Smart Virtual Power Plant)	⚡
15:10	Repower	Marco Malaspina	The Partnership Grid: servizi per le reti di pubblica utilità	⚡
15:30-15:50	Comune di Prato - WIT Italia	Franco Cecconi, Giovanni Nerini, Domenico Dellarole	Telecontrollo e Supervisione WEB delle centrali termiche asservite agli edifici comunali. La scelta fatta dal Comune di Prato in ottica "Smart City"	⚡
16:15	<b>COFFEE BREAK - SALONE DEL PODESTÀ</b>			

## GIOVEDÌ 7 NOVEMBRE

<b>IL TELECONTROLLO NELLA PRODUZIONE DELL'ENERGIA - CH. MAURIZIO DELFANTI</b>				
9:30	ABB	Alessandro Bongiovi, Maurizio Barabino	Check-up predittivo di macchinari: un'applicazione alle centrali idroelettriche	⚡
9:50	ABB	Domenico Fortugno, Adrian Timbus, Stefano Doga	Telecontrol systems for renewables: from systems to services	⚡
10:10	ENEL Produzione - ENEL Servizi	Federico Bellio, Gian Luigi Pagni	IEC TS 62351 nei sistemi di controllo per la Generazione del Gruppo Enel	⚡
10:30-10:50	Politecnico di Milano	G.Gruosso, A.Brambilla, F.Bizzarri, G. Storti Gajani	Analisi di guasti e previsioni di produzione in impianti di produzione dell'energia: misura e telecontrollo di impianti fotovoltaici	⚡
<b>SMART METERING - CH. MASSIMO CARRATÙ</b>				
11:10	Lenze Italia	Sergio Vellante	L'utilità del telecontrollo nelle industrie produttive di beni di consumo	⚡
11:30	RSE - EDSO for Smart Grids	Giuseppe Mauri, Marco Baron	Contatori intelligenti e loro evoluzioni: l'attuale contesto di sviluppo in Europa	⚡
11:50	Ausind	Guido Torrielli	Dalla diagnosi energetica al risparmio misurabile	⚡
12:10	ESA Energy - Politecnico di Milano - Università di Trento	Stefano Longoni, Dario Petri, Alessandro Ferrero	Misura, raccolta, presentazione e analisi dati remotizzata e distribuita dei consumi energetici	⚡
12:30	Basic Facility - WIT Italia	Giacomo Leonzi, Domenico Dellarole	Risparmio energetico e semplificazione del facility. Il caso pratico di Basic Village S.p.A.	⚡
12:50-13:10	RSE - Telecom Italia - ENEL	Giuseppe Mauri, Claudio Borean	Tecnologie "smart" per la gestione dell'energia per produttori, consumatori, aggregatori e utility elettriche	⚡
13:10	<b>LUNCH - SALONE DEL PODESTÀ</b>			
14:00-16:00	<b>SALA RE ENZO - TAVOLA ROTONDA "CONFRONTO TRA INDUSTRIA E TERRITORIO: LA RICERCA DI UN MODELLO DI BUSINESS SOSTENIBILE PER L'EVOLUZIONE VERSO LA SMART COMMUNITY". MODERA MAURIZIO MELIS</b>			



# LEGENDA

 **ACQUA:** Depurazione, Irriguo, Perdite, Risparmio Energetico, Tecnologie

 **ENERGIA:** Metering, Produzione, Reti

 **ICT**

## UNO STRUMENTO PER IL RISPARMIO E L'EFFICIENZA

Questa sessione raccoglierà le esperienze delle utility più virtuose dal punto di vista dell'impiego delle tecnologie del Telecontrollo e le applicazioni più significative dei fornitori di tali soluzioni. Sarà interessante un confronto con il mondo accademico e della ricerca per esplorare le nuove frontiere dello sviluppo sostenibile.

## L'INTELLIGENZA AL SERVIZIO DELLA RETE

Oggi le tecnologie del Telecontrollo, dove applicate, forniscono "l'intelligenza" necessaria alle reti e alle città nell'evoluzione verso il concetto di "Smart Community". In questa sessione, oltre ai temi "classici" acqua ed energia, si darà visibilità anche ad altri ambiti applicativi come mobilità, illuminazione, building, concentrandosi su temi prioritari come ad esempio la sicurezza, il rispetto per l'ambiente, la creatività e l'innovazione.

## LE APPLICAZIONI INNOVATIVE

In questa sessione troveranno spazio quelle applicazioni innovative del Telecontrollo basate, ad esempio, sui moderni concetti di "Internet of things" e "cloud computing" e sulle più recenti tecnologie wireless.

## SERVIZI A VALORE AGGIUNTO

Le moderne applicazioni del Telecontrollo permettono, a chi è preposto alla gestione dei processi, di raggiungere livelli prestazionali sempre più alti mantenendo adeguati standard di sicurezza e affidabilità e creando nuovi servizi a valore aggiunto che arricchiscono la proposta dell'utility e contribuiscono all'ammodernamento del Paese. Questa sessione raccoglierà le esperienze di tutti i soggetti siano essi utility, ESCO, banche, fornitori di tecnologie o altri attori impegnati in questo scenario complesso e in grado di modificare il valore percepito lungo la filiera.

# Telecontrollo Panasonic. Il Mondo nel Vostro Mondo.



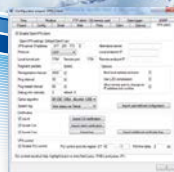
Web Server



Interfaccia remota



Software tools



Controllori  
programmabili  
compatti



# Panasonic

*Industrial Automation and More...*

Panasonic Electric Works Italia Srl  
[www.panasonic-electric-works.it](http://www.panasonic-electric-works.it)

Le Vostre **Esigenze**  
di TELECONTROLLO,  
il nostro **Design In** per Voi,  
i Benefici per il Vostro Business  
(gestibile, affidabile, produttivo).



# Il vostro impianto produttivo al massimo del suo potenziale



**PlantStruxure**, la piattaforma per l'automazione di processo in grado di migliorare l'efficienza produttiva con la visibilità dei processi di tutto l'impianto.

Make the most of your energy<sup>SM</sup>



**Schneider**  
Electric

## TAVOLA ROTONDA

6 NOVEMBRE 2013 ORE 16.30 SALONE DEL PODESTÀ

## AUTOMAZIONE, MISURA E CONTROLLO AL SERVIZIO DELLA SMART COMMUNITY

Il progetto *smart city* a livello europeo è partito ormai da qualche anno e l'adesione dei comuni italiani è stata subito numerosa, infatti, quasi 1200 comuni hanno aderito al Patto dei Sindaci. La tavola rotonda organizzata in collaborazione con Forum PA vuole essere un momento di sintesi su queste tematiche dove viene posto al centro il dibattito tra la Pubblica Amministrazione e l'Industria dei fornitori di tecnologia. Gli amministratori locali hanno certamente necessità di individuare gli strumenti per finanziare le attività ma hanno anche bisogno di maggiore supporto per capire in che direzione investire e quali sono le ricadute sui cittadini. L'industria, d'altronde, è pronta e ha l'esigenza di avviare un mercato che oggi ancora non ha espresso il suo potenziale.

Al dibattito, moderato dalla giornalista del **Sole24Ore** **Laura La Posta**, partecipano **Antonio De Bellis**, Presidente del Gruppo Telecontrollo, Automazione e Supervisione delle Reti di **ANIE Automazione** in rappresentanza dell'industria e **Gianni Dominici**, Direttore Generale di **Forum PA** come portavoce della Pubblica Amministrazione. **Luca Bertoni** rappresenta **AssoEGE**, l'Associazione degli esperti nella gestione dell'energia. **Nicoletta Gozzo** di **ENEA** e **Riccardo Gargioni** di **ASSIL** presentano il progetto **Lumiere di ENEA** che si pone come obiettivo la riduzione dei consumi di energia elettrica degli impianti d'illuminazione dei Comuni. A completare il panel l'esperienza concreta di alcune smart city italiane. Sono stati invitati **Donatella Mosso - Torino Smart City**, **Paola Girdinio - Genova Smart City** e alcuni esperti che hanno recentemente sviluppato il progetto per l'illuminazione intelligente del **Comune di Catania**.

Aggiornamenti sul sito [www.forumtelecontrollo.it](http://www.forumtelecontrollo.it)



TAVOLA ROTONDA

7 NOVEMBRE 2013 ORE 14.00 SALA RE ENZO

## CONFRONTO TRA INDUSTRIA E TERRITORIO: LA RICERCA DI UN MODELLO DI BUSINESS SOSTENIBILE PER L'EVOLUZIONE VERSO LA SMART COMMUNITY

I prodotti e i sistemi protagonisti del Forum Telecontrollo si trovano nella maggior parte delle soluzioni destinate alla cosiddetta *smart community*, movimento tecnologico, culturale e sociale che sta portando a profonde innovazioni nel modo di pensare, organizzare e gestire le città e le reti del prossimo futuro.

Gli attori della tavola rotonda sono proprio i protagonisti di questo cambiamento. Industria e territorio, inteso come amministratori locali e imprese di gestione delle reti, devono collaborare sempre più attivamente e le esigenze del pubblico e del privato devono trovare uno o più modelli di business che consentano uno sviluppo sostenibile da un punto di vista ambientale e sociale della smart community che sia egualmente sostenibile da un punto di vista economico per coloro che investono in questi progetti "intelligenti".

Alla Tavola Rotonda, moderata da **Maurizio Melis**, giornalista di **Radio24**, sono stati invitati: **Gian Carlo Muzzarelli**, Assessore attività produttive, piano energetico e sviluppo sostenibile della **Regione Emilia-Romagna**; **Michele Emiliano**, Sindaco di **Bari**; **Carlo Mochi Sismondi**, Presidente di **Forum PA**; **Paolo Testa**, Direttore di **Cittalia** e Responsabile dell'Osservatorio Smart City dell'**Anci**; **Franco Sami**, Direttore Servizi Tecnici e Operations del **Gruppo Hera**; **Ugo Patroni Griffi**, Presidente di **AMgas Bari** e Presidente della **Fiera del Levante**; **Roberto Sacchetti**, Presidente della Commissione Idrico-Ambientale di Federutility. Portavoce dell'industria delle tecnologie sarà **Giuliano Busetto**, Presidente di **ANIE Automazione**.

Aggiornamenti sul sito [www.forumtelecontrollo.it](http://www.forumtelecontrollo.it)

# IMAGINE a better future



Traffico scorrevole. Edifici intelligenti per il risparmio energetico. Un'infrastruttura pubblica in grado di offrire servizi più elevati a costi minori. Sistemi, risorse, persone e ambiente che convivono in armonia.

Se immagini tutto questo, stai pensando ad ArchestrA, la tecnologia Wonderware per la gestione integrata delle Infrastrutture. Una tecnologia aperta, scalabile, affidabile.

Trasforma l'immaginazione in realtà con Wonderware. Visita [www.wonderware.it/Infrastrutture](http://www.wonderware.it/Infrastrutture) per maggiori informazioni.

Facility Management • Ambiente • Energia • Smart Cities • Trasporti • Rifiuti • Acqua

- + 180 paesi
- + 125 000 impianti nel mondo utilizzano le soluzioni software Wonderware
- + 1/2 Million di licenze software attive
- + 3000 system integrator indipendenti

[Wonderware.it/Infrastrutture](http://Wonderware.it/Infrastrutture)





# LA COLLABORAZIONE CON FORUM PA

L'evoluzione verso la città intelligente è una grande opportunità di crescita economica e sociale e una comunità d'intenti, nei soggetti che operano sulla filiera, renderebbe possibile la realizzazione di progetti ambiziosi in un'ottica di crescita sostenibile.

Questa forte necessità di confrontarsi e collaborare a tutti i livelli è alla base della partnership avviata da ANIE Automazione con Forum PA. La mission di Forum PA è promuovere e facilitare l'incontro e il confronto tra le pubbliche amministrazioni, imprese e cittadini sui temi chiave dell'innovazione tramite l'utilizzo di metodologie e strumenti innovativi di sensibilizzazione, comunicazione e partecipazione.

Questa ambizione si sposa perfettamente con le esigenze dell'industria che ha già le soluzioni tecnologiche da proporre e deve trovare l'interlocutore pronto a trasformarle in servizi a valore aggiunto con ricadute positive sulla comunità.

Crediamo che questa collaborazione, che proseguirà anche dopo il Forum Telecontrollo, abbia le potenzialità per portare reali benefici allo sviluppo della smart community.



## zenon, il Software per la Gestione dei Dati Energetici

Raccogli, analizza e visualizza tramite Report di chiara e semplice interpretazione i dati energetici. Scopri dove e come fare efficienza energetica.

Certificato TÜV, ideale per ottenere la certificazione ISO 50001.

[www.copadata.it](http://www.copadata.it)



**COPADATA**  
do it your way



SIEMENS

# Costruire città per costruire il futuro.

Le risposte Siemens aiutano le città ad essere più sostenibili, vivibili e competitive.

La nostra metropolitana automatica porta a casa più velocemente i cittadini a Torino.

Le nostre tecnologie per il trattamento delle acque accrescono la disponibilità delle risorse idriche a Verona.

A Venezia, le nostre soluzioni per gli edifici riducono i costi energetici.

E a Milano i nostri sistemi medicali aiutano i cittadini

a condurre vite più sane e longeve.

In tutto il pianeta, Siemens supporta le città nel diventare luoghi nei quali persone, business e ambiente possano svilupparsi e prosperare.

Ogni giorno lavoriamo con il mondo per creare risposte che durino per gli anni a venire.

[siemens.com/answers](https://www.siemens.com/answers)

# PARTNER & SPONSOR

## MAIN PARTNER

**ABB** **SIEMENS**

## PLATINUM PARTNER



## GOLD PARTNER



## SILVER PARTNER



## PATROCINI



**ARRIVEDERCI A MILANO - OTTOBRE 2015**

## CONTATTI:

Per ulteriori informazioni sull'evento è possibile contattare:

- **SEGRETERIA SCIENTIFICA**  
ANIE Automazione: Tel. 02.3264.252/346/337 - Fax. 02.3264.333  
mail: anieautomazione@anie.it
- **SEGRETERIA ORGANIZZATIVA**  
Messe Frankfurt: Tel. 02.880778.1 - Fax. 02.72008053  
mail: segreteria@forumtelecontrollo.it
- **VISITATORI:** info@forumtelecontrollo.it
- **STAMPA:** press@forumtelecontrollo.it

